

繪圖講古・懷念鄉土

周邱英薇

文・圖片提供／蘇振明(台北市立師院美勞系副教授)



【圖一】

《周邱英薇台語開講》

- 我的圖，就是我的鄉土。
- 我畫圖自65歲開始，第一張圖繪的是「一隻菜刀」。
- 畫圖是一種享受。只要有耐心的人都有辦法畫圖，不但趣味，而且對身體也真有幫助。
- 真多故事，是自細漢聽老大人講的。親像「用曬乾的屎桶裝飯給日本人食」等等；只要一有空，我就想要將這些故事繪起來給子孫知影。
- 繪圖好比是用畫筆寫的文學，是生活感受，也是歷史的見證。
- 我的圖面上的查某，不是赤脚做田，就是穿「三寸金蓮」。
- 有人問我是不是為著賣圖重複製作同款的作品，其實那是無可能的代誌；我的圖，無二張同款的。



【圖一】「插秧」，彩墨，1987

【圖二】「搖風鼓」，彩墨，1987

「風鼓」是早期農家篩撿稻穀的道具。在廣場上，小孩幫忙把畚箕中的稻穀倒入，媽媽搖著風鼓扇頁，塵土往前飛出，結實的穀往下掉，而老祖母也舉耙幫忙來清理。

【圖三】72歲時的周邱英薇，仍擁有一副健朗豪爽的神情；看她所畫的樹下現代浴女，就知道阿婆的心有多年輕。

古早農閒時期，田庄婦老喜歡串門子，聊天講古，或閒話家常；講到激動時候還會動手比劃形影，以保證所談內容真實不假。周邱英薇自小就愛聽故事，記性又十分好，當她發現透過畫筆也可以講古時，便一畫十多年，完成了一系列台灣鄉土的故事畫，也帶給了家人和親友無盡的回想和歡樂。

周老太太，民國8年生於彰化永靖鄉。從少年時代起，她就是一個「不比查甫人卡憨慢的姑娘！」生長在日據時代嚴苛保守的農村家庭裡，挑柴、賣菜、種稻、縫裁衣服，樣樣精通；甚至於婚後懷胎7月時，依然還要每日執行挑水入甕缸的工作。做為農家勞苦出身的婦女，她不僅磨練出一副健朗的身體，也涵養出

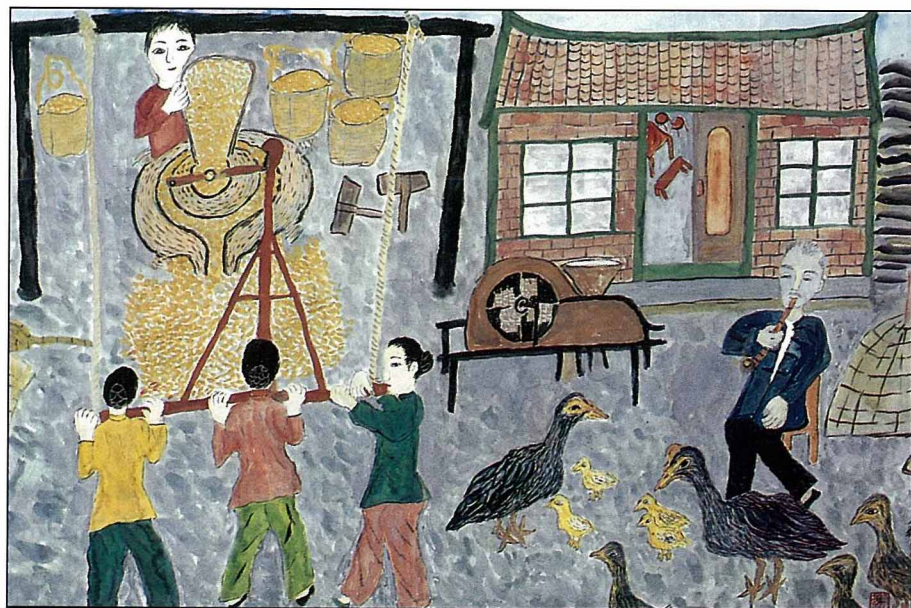


樂天安命的豪放性情。

在泥土裡流汗了半輩子的她，晚年隨著兒女陪老伴住到台北近郊的三重埔來，平常除了照顧孫兒外，她也勤練瑜伽和太極拳，擔任了太極拳的婦女隊教練。

民國72年，65歲的周邱英薇住到三子周于棟的家，為了幫三媳婦生產坐月子的忙。水墨畫家周于棟覺得媽媽於整理好家務之後，需要有個精神寄托，免得嘴巴唸東唸西影響他人的情緒觀感，於是興起了鼓勵母親執筆學習繪畫的動機：

「把毛筆當作手指頭，隨便畫，像不像都不是問題，好玩就好！」周老太太牢記畫家兒子的



這句話。她鼓起勇氣，在宣紙上首次畫出了「一枝菜刀」之後，陸陸續續的展現了農村經驗的生

活故事畫。

「我的圖，就是我的鄉土！」74歲的周老太太微笑爽朗的說



【圖四】「鼓井擔水入甕缸」，彩墨，1987

每個農莊的公共路邊，都開挖一座鼓井；左鄰右舍的村婦黃昏時都來汲水，挑回儲存於水缸備用。

【圖五】「推土籠」，彩墨，1987

「土籠」是古老的碾米機，三個農婦正合力推拉著轉磨，把曬乾的穀加以脫殼；而老農夫一面抽著水煙吹，一面盤算著今年的收成。

【圖六】「弄車鼓」，彩墨，1991

車鼓陣是台灣早期農村廟會的遊藝表演之一；畫中有梳粧嬌麗的女演員，扮著公主和老婆，也有打竹板的庄稼漢跳著逗趣的舞蹈，真是皆大歡喜。

【圖七】「田庄富翁著鼓亭春」，彩墨，1990

這位田庄阿伯是大富翁，田園幾十甲，裝稻穀的鼓亭畚有六座；但是伊出門還是一身破衫，赤腳在走路。

。她近十年來完成了百餘幅的水墨畫，除了部份記錄個人的國內外旅遊經驗外，其餘都圍繞著「記憶中的鄉土」來構思創作。

她畫鄉下農夫耕種的景象：挽土豆、飼牛羊、砍山柴、插秧與收割。她也畫自己的農婦生活體驗：有身查某擔水、劈柴纏草蘊、挽面梳粧、推石磨蒸碗糕。她最具個人風格的創作則是「民俗圖繪」：阿公仔食鴉片煙、阿媽食水煙吹、流浪仔剃頭擔、日本兵仔來抄庄捉查某、美國飛機空襲台灣，及一系列連環圖式的鄉土傳說故事。

「為什麼目睷一蕊大一蕊小？為什麼畫圖砌厝無用尺？」老伴周老先生看著68歲的牽手開畫展居然上了電視和報紙，於是殷



《周邱英薇簡歷》

- 民國8年生於彰化縣永靖鄉。
- 12歲前讀了兩年日本人設立的「暗學仔」，稍懂日語，從此輟學。
- 結婚後，生兒育女，耕種農事無所不能；連懷胎都得擔水。
- 65歲（民國72年）時為三媳婦作月子，被畫家兒子周于棟鼓勵開始作畫。
- 68歲於台北大地藝廊參加素人畫家十人展
- 71歲由蘇振明策劃拍攝公共電視記錄片。
- 71歲與簡上仁合作出版《心內話》畫集。
- 72歲於台北誠品藝文空間參加「樸素藝術節」聯展。
- 擅長水墨彩畫，以鄉土生活回憶為主要題材。
- 個性爽朗，晚年擔任太極拳教練；談起畫中的故事，笑聲明亮。



【圖九】

【圖八】「美國飛機來掃射」，彩墨，1990

二次大戰日本人跟中國人相戰，美國飛機來空襲；掃射彈親像西北雨陣陣落，台灣人的生命財產實在真無價值。

【圖九】「姑娘綁腳珠淚流」，彩墨，1990

古早的姑娘開始綁腳時，艱苦得目淚流目淚滴。



【圖八】

切好意的對太太提出這些質疑。「畫圖是自己的代誌。我是無師自通，自己想自己畫啦！」周邱英薇以超乎傳統女性的自信口氣回答他先生的提醒。這對話中，顯露了一方是代表普通人寫實主義的繪畫審美尺寸，另一方則呈現了樸素藝術家唯心自主的創作意識。

「真多故事，是自細漢聽老人家講的。若有閒，我一定想要繪出阮的鄉土歷史畫，按呢阮的子孫才會知影伊祖先的代誌。」周邱英薇每次畫起台灣歷史故事畫時，總是強調這種主張。

台灣的民衆教育真的可算是普及又發達；然而虛脫又架空的課程內容都讓大部份的台灣孩子熟背了宋、元、明、清的中國興衰史，却對台灣歷史的悲傷歲月一無所知。周老太太說：「日本人剛到台灣的時候，只要看到漂亮女孩，就加以凌辱，於是當年的鄉下姑娘，一聽到日本人來了

，便藏到甘蔗園中，一避就是十數天，直到日本鬼子走掉才鑽出來。」在「美國飛機來掃射」的畫中，周老太太畫出了台灣人挨美國飛機轟炸的驚慌慘狀；這是一幅台灣歷史的重要圖像，也是台灣祖母結合畫筆與口傳文學的歷史報告。

繪畫是一種圖像化的視覺語言，台灣樸素畫家的繪畫圖像，反映了自我的、家族的、社會的生活經驗，除具個人生命觀的宣示外，比起畫廊裡炒作的商業美術，還深具有歷史的、民俗的、文化的意義。周邱英薇、蘇揚揚、林淵、李清雲等農民樸素藝術家，其作品應可作為台灣農業社會發展的歷史圖像，引為台灣人民建構本土化歷史的重要參證。

編按：
蘇振明老師為本刊撰寫的「台灣農民藝術家系列」，到此告個段落。一年來蘇老師辛勤筆耕，引領大家昇華到一個真善美的樸素世界，學習一種有創意的積極態度，相信編者讀者都受益匪淺，謝謝蘇老師！